



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2005-17**

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2005-17**

under the

pris en vertu de la

**FINANCIAL ADMINISTRATION ACT
(O.C. 2005-84)**

**LOI SUR L'ADMINISTRATION FINANCIÈRE
(D.C. 2005-84)**

Filed March 30, 2005

Déposé le 30 mars 2005

Regulation Outline

Sommaire

Citation. 1
 Definitions. 2
 Department — ministère
 milk — lait
 milk product — produit du lait
 raw milk — lait cru
 Microbiological laboratory analysis. 3
 Antibiotic screening analysis. 4
 Composition laboratory analysis. 5
 Complete laboratory analysis. 6
 Dairy herd. 7
 Commencement. 8
SCHEDULE A
SCHEDULE B
SCHEDULE C
SCHEDULE D

Citation. 1
 Définitions. 2
 lait — milk
 lait cru — raw milk
 ministère — Department
 produit du lait — milk product
 Analyses microbiologiques effectuées en laboratoire. 3
 Analyse pour dépister la présence d'antibiotiques. 4
 Analyses de composition effectuées en laboratoire. 5
 Analyse complète effectuée en laboratoire. 6
 Troupeau laitier. 7
 Entrée en vigueur. 8
ANNEXE A
ANNEXE B
ANNEXE C
ANNEXE D

Under section 62 of the *Financial Administration Act*, the Lieutenant-Governor in Council, on the recommendation of the Board, makes the following Regulation:

Citation

1 This Regulation may be cited as the *Fees for Services at the Dairy Laboratory - Financial Administration Act*.

Definitions

2 The following definitions apply in this Regulation.

“Department” means the Department of Agriculture and Aquaculture. (*ministère*)

“milk” means milk from cows. (*lait*)

“milk product” means a product processed or derived in whole or mainly from milk. (*produit du lait*)

“raw milk” means unprocessed milk. (*lait cru*)
2007, c.10, s.39

Microbiological laboratory analysis

3(1) The fees set out in Schedule A are the fees for microbiological laboratory analysis of raw milk or milk products by the Department.

3(2) Despite subsection (1), where more than one microbiological laboratory analysis is conducted on the same sample, the fee for each analysis conducted after the first analysis shall be reduced by \$5.00.

Antibiotic screening analysis

4(1) The fees set out in Schedule B are the fees for antibiotic screening analysis of raw milk or milk products by the Department.

4(2) The fee for an antibiotic confirmation analysis of raw milk or milk products that is not performed by the Department is the fee charged by the reference laboratory.

En vertu de l'article 62 de la *Loi sur l'administration financière*, le lieutenant-gouverneur en conseil, sur la recommandation du Conseil, établit le règlement suivant :

Citation

1 Le présent règlement peut être cité sous le titre : *Règlement sur les droits payables pour les services fournis au laboratoire des produits laitiers - Loi sur l'administration financière*.

Définitions

2 Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

« lait » Le lait de vaches. (*milk*)

« lait cru » Le lait avant toute transformation. (*raw milk*)

« ministère » Le ministère de l'Agriculture et de l'Aquaculture. (*Department*)

« produit du lait » S'entend d'un produit traité ou dérivé en tout ou en partie du lait. (*milk product*)
2007, c.10, art.39

Analyses microbiologiques effectuées en laboratoire

3(1) Les droits indiqués à l'annexe A sont les droits payables pour les analyses microbiologiques de lait cru ou de produits du lait qui sont effectuées en laboratoire par le ministère.

3(2) Malgré le paragraphe (1), lorsque plusieurs analyses microbiologiques sont effectuées en laboratoire sur un même échantillon, les droits pour toute analyse effectuée après la première analyse sont réduits de 5,00 \$.

Analyse pour dépister la présence d'antibiotiques

4(1) Les droits indiqués à l'annexe B sont les droits payables pour les analyses pour dépister la présence d'antibiotiques dans le lait cru ou les produits du lait qui sont effectuées en laboratoire par le ministère.

4(2) Le droit payable pour une analyse pour identifier l'antibiotique présent dans le lait cru ou les produits du lait qui n'est pas effectuée par le ministère est le droit prélevé par le laboratoire consulté.

Composition laboratory analysis

5 The fees set out in Schedule C are the fees for composition laboratory analysis of milk products by the Department.

Complete laboratory analysis

6(1) The fee for a complete laboratory analysis of raw milk is \$87.50, including shipping.

6(2) A complete laboratory analysis of a sample of raw milk consists of the following analyses:

- (a) standard plate count;
- (b) laboratory pasteurization count;
- (c) streptococcus count;
- (d) oxidase positive count;
- (e) coliform count (Spiral plate);
- (f) fat, protein and lactose content;
- (g) somatic cell count; and
- (h) added water (cryoscope method).

Dairy herd

7 The fees set out in Schedule D are the fees for the laboratory analysis of milk from a dairy herd by the Department.

Commencement

8 *This Regulation comes into force on April 1, 2005.*

Analyses de composition effectuées en laboratoire

5 Les droits indiqués à l'annexe C sont les droits payables pour les analyses de composition des produits du lait qui sont effectuées en laboratoire par le ministère.

Analyse complète effectuée en laboratoire

6(1) Le droit à payer pour une analyse complète de lait cru effectuée en laboratoire est de 87,50 \$, frais de transport inclus.

6(2) Une analyse complète d'un échantillon de lait cru effectuée en laboratoire comprend les analyses suivantes :

- a) numération en boîte de Pétri;
- b) dénombrement des bactéries après pasteurisation en laboratoire;
- c) dénombrement des streptocoques;
- d) numération des oxydases positives;
- e) dénombrement des coliformes (méthode Spiral);
- f) teneur en matières grasses, en protéines et en lactose;
- g) dénombrement des cellules somatiques;
- h) eau ajoutée (méthode du cryoscope).

Troupeau laitier

7 Les droits indiqués à l'annexe D sont les droits payables pour les analyses du lait d'un troupeau laitier qui sont effectuées en laboratoire par le ministère.

Entrée en vigueur

8 *Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} avril 2005.*

SCHEDULE A
MICROBIOLOGICAL
LABORATORY ANALYSIS

(a)	standard plate count.	\$18.75
(b)	standard plate count (with bacterial identification).	\$27.50
(c)	laboratory pasteurization count.	\$18.75
(d)	laboratory pasteurization count (with bacterial identification).	\$27.50
(e)	streptococcus count.	\$22.50
(f)	oxidase positive count.	\$12.50
(g)	coliform count (Spiral plate).	\$22.50
(h)	coliform count (Millipore filter).	\$22.50
(i)	Moseley plate count.	\$22.50
(j)	Moseley plate count (with bacterial identification).	\$31.25
(k)	standard plate count (Isogrid method).	\$25.00
(l)	coliform count (Isogrid method).	\$25.00
(m)	yeast and mould count (Isogrid method).	\$25.00

ANNEXE A
ANALYSES MICROBIOLOGIQUES
EFFECTUÉES EN LABORATOIRE

a)	numération en boîte de Pétri.	18,75 \$
b)	numération en boîte de Pétri (avec identification de bactéries).	27,50 \$
c)	dénombrement des bactéries après pasteurisation en laboratoire.	18,75 \$
d)	dénombrement des bactéries après pasteurisation en laboratoire (avec identification de bactéries).	27,50 \$
e)	dénombrement des streptocoques.	22,50 \$
f)	numération des oxydases positives.	12,50 \$
g)	dénombrement des coliformes (méthode Spiral).	22,50 \$
h)	dénombrement des coliformes (méthode du filtre Millipore).	22,50 \$
i)	numération par la méthode Moseley.	22,50 \$
j)	numération par la méthode Moseley (avec identification de bactéries).	31,25 \$
k)	numération en boîte de Pétri (méthode Isogrid).	25,00 \$
l)	dénombrement des coliformes (méthode Isogrid).	25,00 \$
m)	numération des levures et moisissures (méthode Isogrid).	25,00 \$

SCHEDULE B

ANTIBIOTIC SCREENING ANALYSIS

- (a) Charm SLBL for beta-lactams \$18.75
- (b) Charm II for sulpha drugs. \$18.75
- (c) antibiotic disk assay
 - (i) per sample. \$5.00
 - (ii) maximum fee. \$250.00
- (d) other antibiotic screening tests. \$18.75

ANNEXE B

ANALYSES POUR DÉPISTER LA PRÉSENCE D'ANTIBIOTIQUES

- a) Charm SLBL pour les bêta-lactamines. 18,75 \$
- b) Charm II pour les sulfamides. 18,75 \$
- c) essai disque d'antibiotiques :
 - (i) chaque échantillon. 5,00 \$
 - (ii) droit maximum. 250,00 \$
- d) autres tests pour dépister la présence d'antibiotiques. 18,75 \$

SCHEDULE C**COMPOSITION LABORATORY ANALYSIS**

(a)	added water (cryoscope method).	\$12.50
(b)	pH determination.	\$6.25
(c)	Babcock test.	\$18.75
(d)	fat, protein and lactose content.	\$6.25

ANNEXE C**ANALYSES DE COMPOSITION EFFECTUÉES
EN LABORATOIRE**

a)	eau ajoutée (méthode du cryoscope).	12,50 \$
b)	détermination du pH.	6,25 \$
c)	épreuve de Babcock.	18,75 \$
d)	teneur en matières grasses, en protéines et en lactose.	6,25 \$

**SCHEDULE D
DAIRY HERD**

**ANNEXE D
TROUPEAU LAITIER**

- (a) fat, protein and lactose content, with or without somatic cell count
 - (i) per sample
 - (A) shipping included. \$3.75
 - (B) shipping not included. \$3.15
 - (ii) maximum fee for a herd of 50 or more
 - (A) shipping included. \$187.50
 - (B) shipping not included. \$156.25
- (b) somatic cell count
 - (i) per sample
 - (A) shipping included. \$3.75
 - (B) shipping not included. \$3.15
 - (ii) maximum fee for a herd of 50 or more
 - (A) shipping included. \$187.50
 - (B) shipping not included. \$156.25

- a) teneur en matières grasses, en protéines et en lactose, avec ou sans un dénombrement des cellules somatiques :
 - (i) par échantillon :
 - (A) frais de transport inclus. 3,75 \$
 - (B) frais de transport exclus. 3,15 \$
 - (ii) droit maximum pour un troupeau de 50 ou plus :
 - (A) frais de transport inclus. 187,50 \$
 - (B) frais de transport exclus. 156,25 \$
- b) dénombrement des cellules somatiques :
 - (i) par échantillon :
 - (A) frais de transport inclus. 3,75 \$
 - (B) frais de transport exclus. 3,15 \$
 - (ii) droit maximum pour un troupeau de 50 ou plus :
 - (A) frais de transport inclus. 187,50 \$
 - (B) frais de transport exclus. 156,25 \$

N.B. This Regulation is consolidated to March 2, 2007.

N.B. Le présent règlement est refondu au 2 mars 2007.